

**Apave Italia Cpm Srl**

Via Artigiani, 63 25040 BIENNO (BRESCIA) - ITALY  
Tel. 039.0364.300342 - Fax +39. 0364.300354



In conformità alla direttiva 97/23/CE per attrezzature a pressione (ed al Decreto Legislativo 25 Febbraio 2000, n°23), Apave Italia Cpm Srl, organismo notificato presso la Commissione Europea con numero 0398, emette il seguente

*In conformity to Directive 97/23/EC "Pressure Equipment"(and DL. 25 February 2000, n°93), Apave Italia Cpm Srl, Notified Body for the European Commission with the number 0398, issues the following*

**CERTIFICATO – CERTIFICATE N° B.10.0004.AP.134 Rev.00**

**CE 0398**

In accordo al - According to  
**Modulo H – Module H**  
(Garanzia qualità totale - Full quality assurance)

Fabbricante–Manufacturer  
**SOUTHERN CALIFORNIA VALVE**

Stabilimento di-Workshop of:  
3521 FM 646 Road North  
Santa Fe, Texas 77510

per la fabbricazione, l'ispezione finale e gli esami delle attrezzature a pressione (valvole come da elenco All. n°1) che devono essere marcate CE 0398 ed immesse sul mercato CE, nel rispetto del sistema di qualità approvato

*for manufacture, final inspection and testing of pressure equipments (valves as listed in Ann.n°1) which shall be marked CE 0398 and put on the EC market, accordingly to the reference approved quality system*

I risultati delle valutazioni iniziali sul sistema qualità sono riportati nel rapporto N° 2207310-ROV-01 Rev 22 del 01/11/2009

*The results of quality system evaluation are reported in the doc. N°2207310-ROV-01 Rev 22on 01/11/2009*

Tutte le modifiche dello stesso sistema qualità dovranno essere comunicate ad Apave Italia CPM  
*Any proposed changes on quality system shall be assessed by Apave Italia CPM*

Il presente certificato ha validità di tre anni dalla data di prima emissione (Rev.00)  
*This certificate is valid for 3 years from the issue date of Rev.00*

**Il Responsabile UTEP**

*UTEP Manager*  
(Nome e Firma)  
(Name and Signature)

**G.M. MASSA**

**Monza, ITALY**

Data prima emissione: 29/12/2010 (Rev.00)  
First issue date:  
Data ultima rev.: /  
Last rev.issue date:

**Il procuratore**

*The Legal Representative*  
(Nome e Firma)  
(Name and Signature)

**U. STRADA**



Documento composto dalla presente pagina, autenticata con timbro a secco, emesso in un unico esemplare originale, riproducibile solo nella sua stesura integrale.

*Document consisting of present page, issued in one only original copy, reproducible only in its complete draft.*

**APAVE ITALIA CPM - NOTIFIED BODY 0398**

ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE MODULO H N°B10.0004-AP-134 Rev.00 del 29.12.2010

EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE H MODULE N° B10.0004-AP-134 Rev.00 DATED 29.12.2010

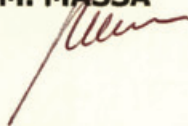
**ALLEGATO N°1**  
**ANNEX N°1**

**Design, manufacture, test and supply of ball valves, gate valves, plug valves  
and swing checks**

**APAVE ITALIA CPM - NOTIFIED BODY 0398**

Il Responsabile UTEP  
*UTEP Manager*  
(Nome e Firma)  
(Name and Signature)

**G.M. MASSA**



**ALLEGATO N°1** Rev.00 del 29/12/2010  
**ANNEX N°1** on